

CZ

## Děkujeme Vám

za důvěru ve firmu STORCH. S nákupem výrobku jste se rozhodli pro kvalitní produkt.

Pokud přesto máte podněty na zlepšení nebo možná nějaký problém, tak bychom byli velmi rádi, kdybyste se nám ozvali.

Promluvte si s příslušným externím spolupracovníkem naší firmy nebo se v naléhavých případech obračejte přímo na nás.

## S přátelským pozdravem Servisní oddělení STORCH

Tel.:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 112
Fax:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 244
bezplatná linka Hotline-servis:	08 00. 7 86 72 47
bezplatná linka Hotline-objednávky:	+49 800. 7 86 72 44
bezplatný fax-objednávky:	+49 800. 7 86 72 43 (pouze v Německu)

## Obsah

## Strana

Rozsah dodávky	42
Technické údaje:	42
Úvod	42
Oblast použití	43
Obsluha	43
Údržba a čištění	43
Bezpečnostní pokyny	43 - 44
Poruchy, odstranění poruch	44
Poskytnutí záruky, záruka, ručení	44
Kvalifikace personálu	44
Náhradní díly, spotřební materiál	44
Popis zařízení / zprovoznění procut basic	45
Montáž / zprovoznění	45
Montáž levá opěrná lišta (příslušenství)	46
Varianty řezu	47
Seznam náhradních dílů	48
Záruka	49
Es - prohlášení o shodě	49

## Rozsah dodávky

Řezačka izolačních desek ProCut basic s integrovaným transformátorem, uříznutým náhradním drátem, náhradní pojistkou, krabicí k přepravě a uložení, návodem k obsluze.

## Technické údaje

Délka řezu:	105 cm	128 cm
Hloubka řezu:	25 cm	25 cm
Hmotnost zařízení:	9,3 kg	10,8 kg
Přířiznutí:	tepelné	tepelné
Pojistka:	8 A	8 A
Délka kabelu:	3 m	3 m
Napájení:	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz

## Úvod

Základem k obsluze řezačky izolačních desek ProCut basic je řádně si prostudovat návod k obsluze. Než zařízení zprovozníte, přečtete si pozorně celý návod. Jestliže vzniknou nějaké nejasnosti, obraťte se na nás neprodleně. Dokud není vše vyjasněno, zařízení nespouštějte. Uvedením zařízení do provozu potvrzujete, že jste si přečetli návod k obsluze a porozuměli jste mu. Použité metody a procesy pro výrobu a kontrolu kvality odpovídají modernímu stavu techniky.



Zařízení má rozsah napětí, od kterého může za určitých nepříznivých podmínek vzniknout nebezpečí pro lidi a zvířata.

Zařízení směji přimontovat a / nebo demontovat pouze autorizované osoby. Stejně tak údržbu a opravy směji provádět pouze odborní elektro pracovníci a autorizované odborné dílny. Provoz zařízení se uskutečňuje na vlastní zodpovědnost a nebezpečí kupujícího / uživatele.

## Oblast použití

Zařízení je určeno výhradně k řezání tvrdé pěny z polystyrenu (styropor).

## Obsluha

Obsluhu zařízení směji provádět osoby dobře seznámené se zařízením a vyškolené v jeho obsluze. Doporučujeme používat odpovídající pracovní oděvy a ochranné rukavice. (Viz také bezpečnostní pokyny).

Pokud by se zařízení mělo provozovat uvnitř budov, je dovoleno provozovat ho jedině v dobře větraných místnostech. Zařízení pracuje na základě nízkého napětí a je dovoleno ho obsluhovat výhradně s namontovaným speciálním transformátorem.



Zařízení je dovoleno provozovat jedině s originálním řezacím drátem (d=0,7 mm). Při přerušení práce na déle než 3 minuty je třeba zařízení vypnout.

## Údržba a čištění

Před každým uvedením do provozu zkontrolujte a případně utáhněte všechny šrouby a matice. Válečky k vedení drátu a vytahovací zařízení vyčistěte a zkontrolujte jejich lehký chod. Při silném znečištění (vznik usazených vrstev) řezací drát vyměňte.

## Bezpečnostní pokyny



Zařízení chraňte před vlhkostí. Provoz na volném prostranství za deště je zakázán. K čištění používejte jen suchá média a nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel.



Při řezání vzniká kouř. Ten obsahuje v extrémně nízkém množství styrol; toto množství je hluboko pod přípustnou mezní hodnotou.



Žhavicí drát je velmi horký. Každý dotek nevyhnutelně vede k popálení. Doporučujeme používat ochranné rukavice. Drát je mechanicky napnutý (síla pružiny). Při odtržení žhavého drátu odletují jiskry. Doporučujeme používat ochranné brýle. Nebezpečí vzniku požáru od žhavicího drátu (zápalný zdroj), lehce zápalné předměty je třeba uchovávat v dostatečné vzdálenosti.



Je-li přívodní kabel vadný (nebo vadná zástrčka), ihned je vyměňte. Opravy elektrických dílů směji provádět jedině kvalifikovaní elektrikáři nebo servisní pracoviště firmy STORCH!



Před výměnou řezacího drátu je třeba zařízení odpojit od elektrické sítě !



Používejte výhradně speciální STORCH náhradní řezací drát (d=0,7 mm), výr. č. 57 00 46. Použití jiných drátů vede k poškození zařízení, transformátoru a k případným následným škodám.

## Bezpečnostní pokyny



Je-li zařízení připojeno k elektrické síti, vzniká v transformátoru teplo, i když je zařízení vypnuté. Postarejte se o to, aby toto teplo mohlo být nerušeně vyzařováno a aby se jím nemohly ohřívat žádné předměty citlivé na teplo, které by se později mohly stát zdrojem nebezpečí.



Zařízení je dovoleno používat pouze v případě, že je jeho obsluha bezpečná. Zařízení smí být při montáži na lešení namontováno k vnitřní straně lešení do horní tyče zadní opěry. Po zavěšení do horní tyče je nutno zařízení zajistit proti vypadnutí aretací pojistné zástrčky na držáku lešení (zadní strana zařízení). Pokud aretace není možná nebo chybí dolní tyč zadní opěry, nesmí být zařízení uvedeno do provozu! Po instalaci zařízení v místě použití zkontrolujte jeho „stabilitu“.



Jestliže instalované zařízení zůstane bez dozoru, zajistěte ho proti působení jiných osob a proti obsluze neoprávněnými osobami. Vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky. Provozovatel zařízení odpovídá za to, že z okolí zařízení budou odstraněny veškeré zdroje rizik a místa hrozícího klopýtnutí (např. nezajištěné elektrické kabely, obaly atd.).

## Poruchy, odstranění poruch

Předpokladem bezporuchového provozu je pravidelné a pečlivé čištění a údržba. Při odstraňování poruch vždy odpojte transformátor od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!

Jestliže se drát neohřívá, zkontrolujte, zda je v pořádku přívod elektrické energie o napětí 230 V. Zkontrolujte nebo vyměňte pojistku transformátoru výr.č. 570004. Jestliže se tím závada neodstraní, obraťte se na servisní oddělení STORCH nebo na některé ze servisních pracovišť STORCH ve vašem okolí. U transformátoru neprovádějte žádné opravy a ani ho nevyměňujte za jiný transformátor typu, který společnost STORCH neschválila. Jiné poruchy, které vyžadují opravu zařízení, smí odstraňovat jedině oprávněný kvalifikovaný personál společnosti STORCH nebo některá z autorizovaných servisních stanic STORCH.

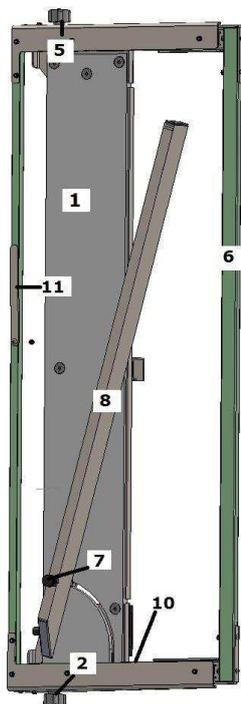
## Kvalifikace personálu

Zařízení smí montovat, zprovozňovat, spouštět, obsluhovat, provozovat, udržovat a čistit jen kvalifikovaný, oprávněný a zaškolený personál.

## Náhradní díly, spotřební materiál

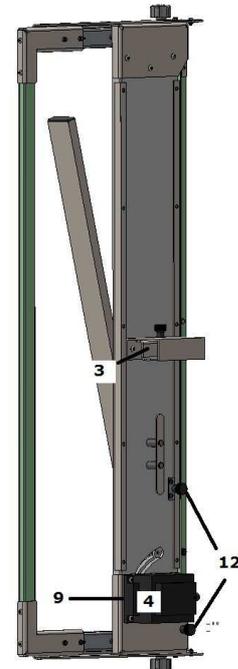
Všechny díly zařízení obdržíte u společnosti STORCH a jejich prodejců a partnerů. Doporučujeme vést si v dostatečném množství skladové zásoby originálního řezacího drátu (d = 0,7 mm) výr. č. 57 00 46 (ProCut basic) / 57 00 48 (ProCut basic 128) a náhradní pojistky 8 A (výr.č.57 00 04).

## Popis zařízení / Zprovoznění



**Obr. 1: Pohled zepředu**

- 1 Základní deska
- 2 Dolní stavěcí šroub pro řezný třmen
- 5 Horní stavěcí šroub pro řezný třmen
- 6 Řezný třmen
- 7 Stavěcí šroub pro opěrnou lištu
- 8 Opěrná lišta pro izolační desku
- 10 Stupnice pro falcování (drážky) a výřezy do hloubky
- 11 Vyklápěcí pomocný úhelník pro zkosení



**Obr. 2: Pohled zezadu**

- 3 Pojistné zástrčky k zavěšení na lešení
- 4 Transformátor
- 9 Spínač transformátoru Zapnout/Vypnout
- 12 Uchytení levé opěrné lišty

## Montáž / Zprovoznění

Zařízení se dodává v krabici k přepravě a uložení:

- Kufř otevřete a zařízení vyjměte.
- Příklad z kufru nezvedejte za řezný třmen (č. 6).
- Uchopte zařízení za základní desku (č. 1) a vytáhněte ho.

Transportujte zařízení k místu použití na lešení a postavte ho opatrně na dolní velký černý stavěcí šroub (č. 2) pro řezný třmen. Otevřete pojistnou zástrčku (č. 3) na zadní straně zařízení u zavěšení na lešení a zavěste ji do horní tyče zadní opěry.

Transformátor (č. 4) se nyní dotýká polstrovanou plochou dolní tyče lešení zadní opěry. Zavřete pojistnou zástrčku (č. 3) u zavěšení na lešení a pevně ji přišroubujte. Při použití podpěry k volnému postavení, která je k dostání v příslušenství, obj. č. 57 00 16, postupujte stejným způsobem (viz str. 45, obr. 6). Zařízení lze tudíž používat volně postavené nebo na lešení opřené o stěnu domu. Přesvědčte se o spolehlivém zavěšení a správném umístění.

Následně uvolněte horní (č. 5) a dolní stavěcí šroub (č. 2) pro řezný třmen (č. 6), otevřete ho až k zarážce a stavěcí šrouby (č. 2 a 5) opět pevně dotáhněte.

Uvolněte stavěcí šroub (č. 7) opěrné lišty (č. 8) a odklopte ji doprava až k zarážce a stavěcí šroub (č. 7) opět aretujte. Opěrná lišta (č. 8) se nyní nachází pod úhlem 90° k řeznému drátu.

Zástrčku síťového kabelu od transformátoru (č. 4) nyní zapojte do zásuvky (230 V). Zařízení je připraveno k provozu, když je spínač transformátoru Zapnout/Vypnout (č. 9) zapnutý a svítí.

## Příslušenství:

Levá opěrná lišta, Obj. č. 57 01 05

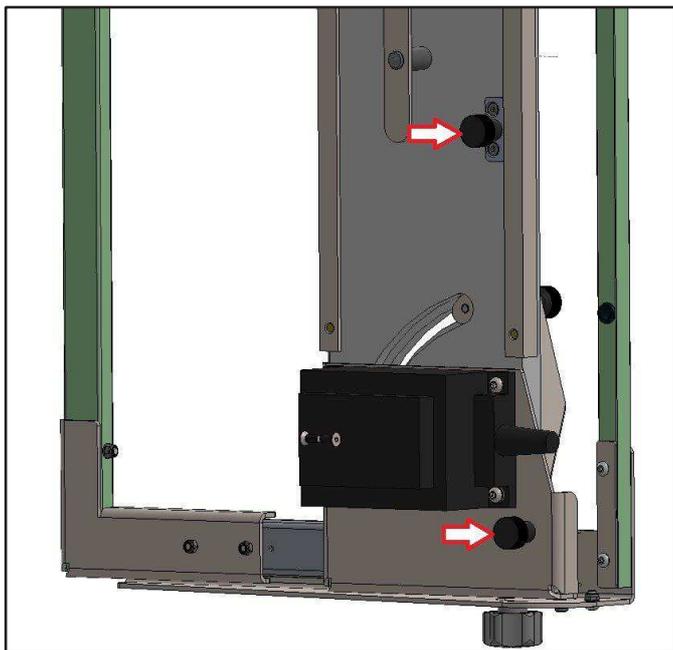
Podpěra k volnému postavení, Obj. č. 57 00 16 (s. Abb. 6)

## Montážní body levá opěrná lišta

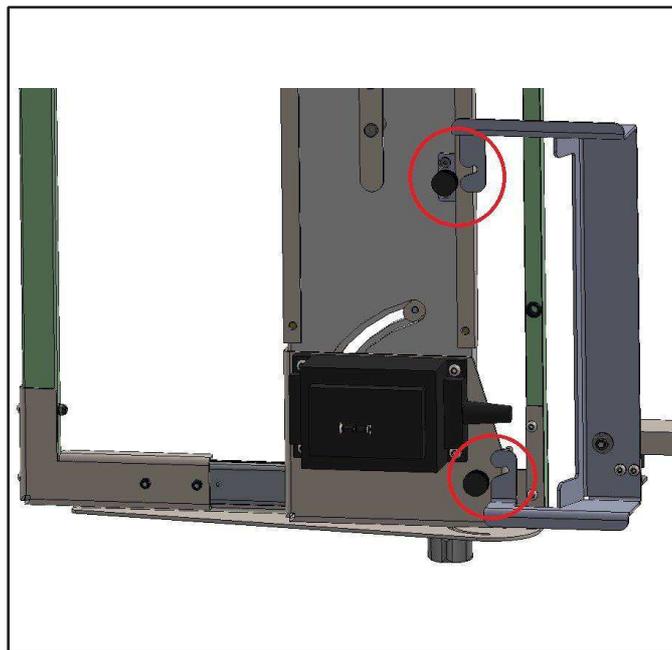
Na zadní straně základní desky ProCut basic/128 se nacházejí 2 šrouby s rýhovanou hlavou (viz šipka obr. 3) k zafixování levé opěrné lišty. Otočte ji až k zarážce doleva.

## Montáž

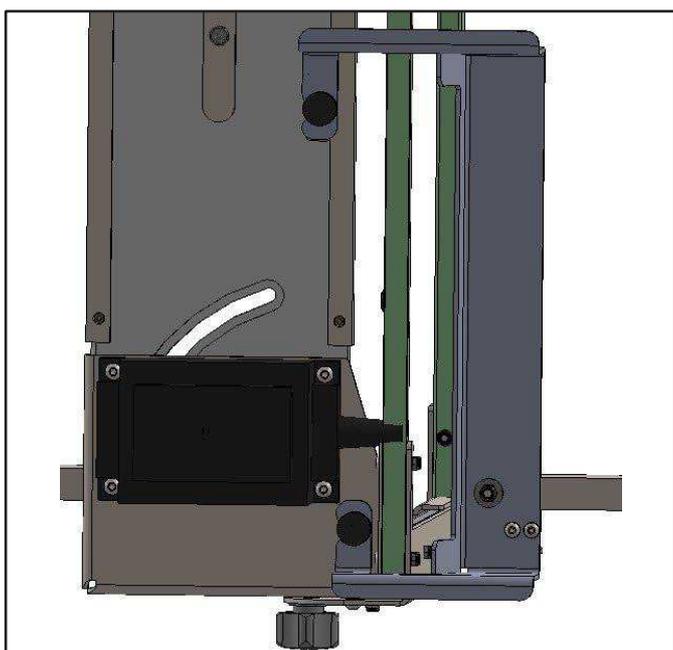
Ved'te levou opěrnou lištu s montážními plechy s drážkou přes šrouby s rýhovanou hlavou (obr. 4) a pevně je utáhněte. Levá opěrná lišta je nyní připravena k použití (obr. 5 a 6).



Obr. 3



Obr. 4

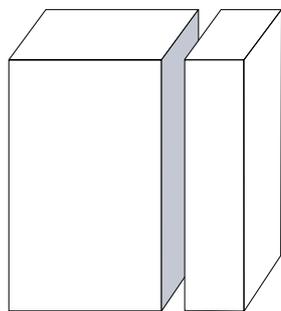


Obr. 5



Obr. 6

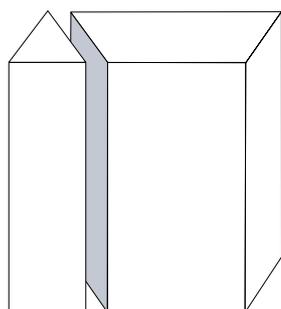
## Varianty řezu



Podélný a příčný řez

### Rovný řez (podélný a příčný):

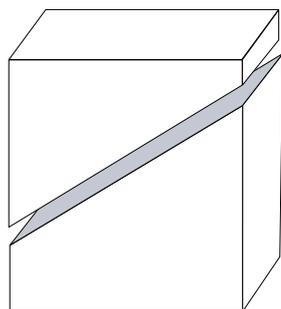
- Izolační desku položte na opěrné lišty (č. 8), vytáhněte řezný třmen (č. 6), izolační desku posuňte až k míře přířezu (potřebné šířky desky) doleva (rozměr lze odečíst na měřicí stupnici opěrné lišty č. 8) a třmen lehce vedte izolační deskou. Pro podélné nebo příčné řezy lze na opěrnou lištu (č. 8) položit desku vertikálně nebo horizontálně.



Zkosený řez

### Zkosený řez

- Zkosený řez odměřte na objektu měřením nebo pomocí úhelníku (výr. č. 36 82 00 - není v rozsahu dodávky) a úhel přeneste na izolační desku, pomocný úhelník pro zkosení (č. 11) vyklopte dopředu, postavte desku na opěrnou lištu (č.8), uvolněte stavěcí šrouby (č. 2 a 5), řezný třmen (č. 6) otočte doprava, a pomocný úhelník pro zkosení (č. 11) řezného třmenu (č. 6) souhlasí s označením na izolační desce. Stavěcí šrouby (č. 2 a 5) nahoře a dole opět dotáhněte.



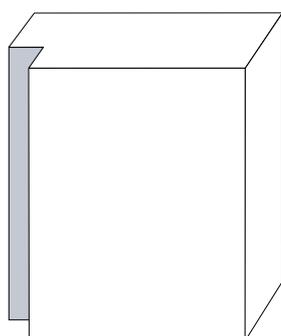
Šikmý řez

### Šikmý řez

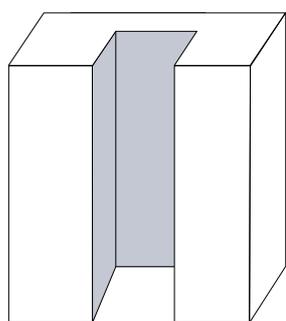
- Střešní zešíkmení přeneste jednorázově měřením nebo pomocí úhelníku (výr. č. 36 82 00 - není v rozsahu dodávky) na izolační desku a postavte ji na opěrnou lištu (č. 8). Řezný třmen vytáhněte, uvolněte stavěcí šroub (č. 7) pro opěrnou lištu a podpěru opěrné lišty (č. 8) nadzdvihněte s izolační deskou až drát řezacího třmenu (č. 6) souhlasí s označením na izolační desce. Stavěcí šroub (č. 7) zafixujte a řezný drát vedte deskou.

### Šikmý řez s pokosem

Tento řez provedte jako zkosený řez a šikmý řez současně. Desku lze při vytváření šikmého řezu ještě zkosit.



Falcování (drážka)



výřez do hloubky

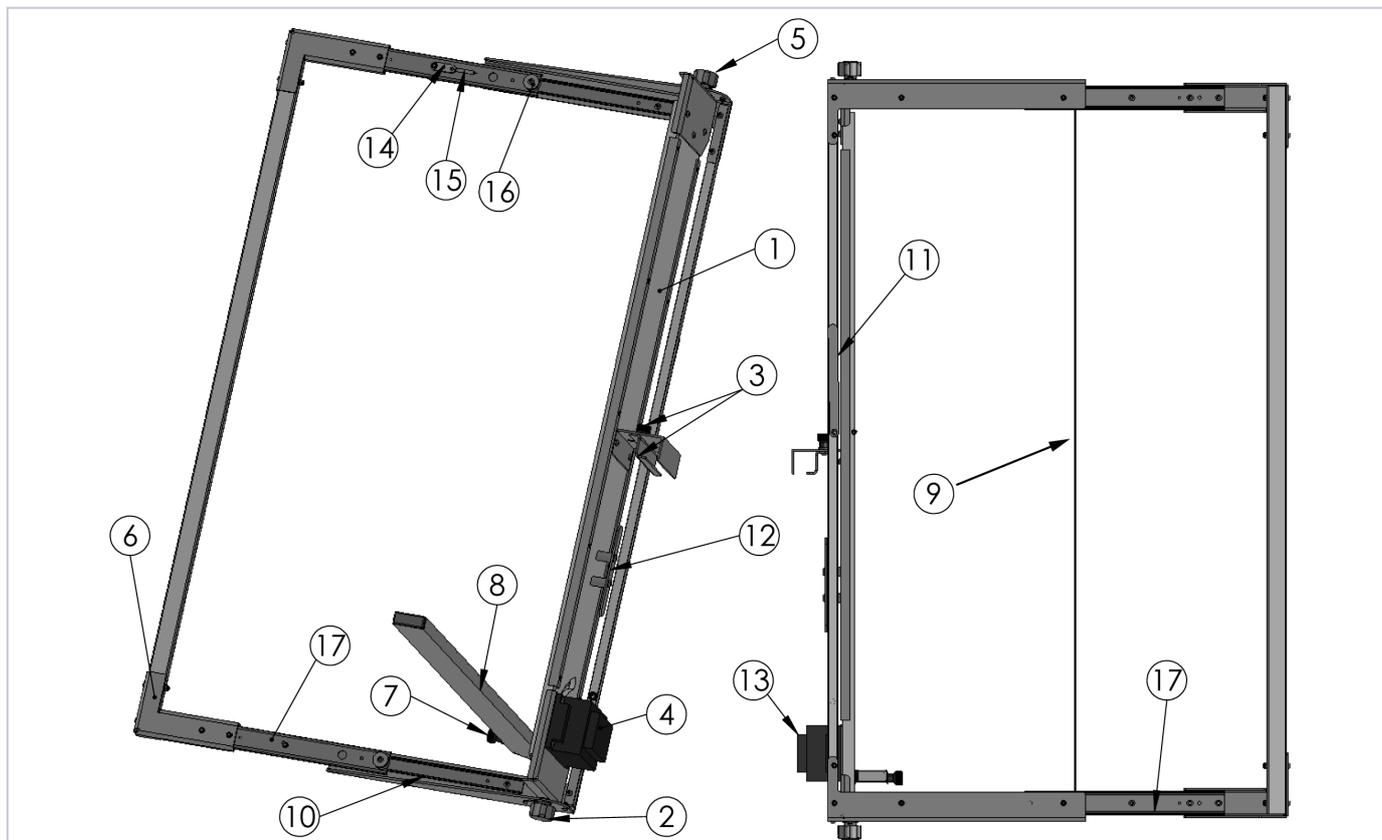
### Falcování (drážka) a výřez do hloubky

Rozeřování (drážky) přeneste na izolační desku a postavte ji na opěrnou lištu (č. 8). Řezný třmen (č. 6) vytáhněte až k požadovanému rozměru falcování a držte ho. Rozměr se odečte na stupnici (č.10) na dolním úhlovém profilu řezného třmene (č. 6). Desku vedte směrem doleva až drát dosáhne konce označení a drát vytáhněte z desky.

### Falcování (drážka)

U výřezu do hloubky opakujte výše popsaný postup, začněte ale s tím že drát vedete na požadovaném místě do desky až k označení. Až se dosáhne označení, přesune se deska doleva a řezný třmen se opět vytáhne z desky.

## Seznam náhradních dílů



Pol.	Obj.č	Označení
1	57 01 01	Základní deska ProCut basic
1	57 01 16	Základní deska ProCut basic 128
2	57 01 02	Dolní stavěcí šroub pro řezný třmen
3	57 01 03	Pojistné zástrčky včetně šroubu k zavěšení na lešení
4	57 01 04	Transformátor ProCut basic
4	57 01 17	Transformátor ProCut basic 128
5	57 01 02	Horní stavěcí šroub pro řezný třmen
6	57 01 06	Řezný třmen kompletní ProCut basic
6	57 01 18	Řezný třmen kompletní ProCut basic 128
7	57 01 07	Stavěcí šroub pro opěrnou lištu
8	57 01 08	Opěrná lišta pro izolační desku
9	57 00 46	Náhradní drát ProCut basic
9	57 00 48	Náhradní drát ProCut basic 128

Pol.	Obj.č	Označení
10	57 01 09	Stupnice pro výřezy do hloubky
11	57 01 10	Vyklápěcí pomocný úhelník pro zkosení
12	57 01 11	Navíječka kabelů
13	57 00 04	Náhradní pojistka (2 kusy)
14	57 00 37	Izolační kus pro drátěnou napínací pružinu
15	57 01 14	Drátěná napínací pružina
16	57 01 12	Vodící kladka kompletní
17	57 01 13	Lišta s kuličkovými ložisky s úchyty

## Záruka

### Záruční podmínky:

U našich zařízení platí zákonné záruční lhůty 12 měsíců od data zakoupení/data faktury obchodního konečného zákazníka. Pokud jsou delší lhůty v cestě námi vypsánému prohlášení o záruce, jsou zvláště vyznačeny v návodu k obsluze příslušných zařízení.

### Uplatňování:

V případě záručního příp. garančního případu žádáme, aby bylo zasláno kompletní zařízení dohromady s fakturou do našeho střediska Logistik Center v Berka nebo do námi autorizované servisní stanice.

Kontaktujte prosím nejdříve placený hotline servis firmy STORCH: +49 (0)202 . 49 20 – 110.

### Nárok na záruku příp. garanci

Nároky na záruku existují výhradně u materiálu nebo výrobní vady a také výhradně při používání přístroje v souladu s určeným účelem. Díly podléhající opotřebení, jako řezný drát 57 00 46 a pojistky 57 00 04, nespádají do takovýchto nároků. Veškeré nároky zanikají zamontováním dílů cizího původu, při nepřiměřeném zacházení a skladování a také při zřejmém nedodržování provozního návodu.

### Provádění oprav

Veškeré opravy smějí být prováděny výhradně naším závodem nebo servisními stanicemi autorizovanými firmou STORCH.

## Prohlášení o shodě ES

Název / adresa výstavce: STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D - 42107 Wuppertal

Tímto prohlašujeme, že následně uvedené zařízení na základě své koncepce a druhu konstrukce a také v provedení námi uvedeném do provozu odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům a požadavkům k ochraně zdraví směrnic ES.

Při námi neodsouhlasené změně zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Typ nářadí:	Řezačka izolačních desek	
Označení zařízení:	ProCut basic	ProCut basic 128
Výrobek číslo:	57 00 70	57 00 75

### Použité směrnice

Směrnice o strojích:	2006 / 42 / EG
Směrnice o nízkém napětí:	2006 / 95 / EG
Směrnice ES Elektromagnetická slučitelnost:	2004 / 108 / EG

### Zplnomocněnec k sestavení technických podkladů:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
42107 Wuppertal



Jörg Heinemann  
- Jednatel -

Wuppertal, 04 - 2015





Art.-Nr.	Bezeichnung
57 00 70	Dämmplatten-Schneidegerät ProCut basic
57 00 75	Dämmplatten-Schneidegerät ProCut basic 128
57 01 05	linke Auflageschiene
57 00 16	Freistellstütze
57 00 04	Feinsicherung 8A
57 00 46	Schneidedraht ProCut basic
57 00 48	Schneidedraht ProCut basic 128

Art.-nr.	Omschrijving
57 00 70	Isolatieplatensnijder ProCut basic
57 00 75	Isolatieplatensnijder ProCut basic 128
57 01 05	Linker opleghouder
57 00 16	Vrijstaande drager
57 00 04	Zekering 8 A
57 00 46	Draad ProCut basic
57 00 48	Draad ProCut basic 128

ART. No.	Désignation
57 00 70	Appareil de découpe pour plaques d'isolation ProCut basic
57 00 75	ProCut basic 128
57 01 05	Rail d'appui gauche
57 00 16	Support libre
57 00 04	Fusible 8 A
57 00 46	Fil ProCut basic
57 00 48	Fil ProCut basic 128

N. art.	Descrizione
57 00 70	Apparecchio di taglio per pannelli isolanti ProCut basic
57 00 75	ProCut basic 128
57 01 05	Lama di appoggio sinistra
57 00 16	Supporto per montaggio libero
57 00 04	Fusibile 8 A
57 00 46	Filo metallico ProCut basic
57 00 48	Filo metallico ProCut basic 128

Item no.	Description
57 00 70	Foam board cutter ProCut basic
57 00 75	Foam board cutter ProCut basic 128
57 01 05	Left bearing rail
57 00 16	Clipping support
57 00 04	Fuse 8 A
57 00 46	Wire ProCut basic
57 00 48	Wire ProCut basic 128

Výr. č.	Označení
57 00 70	Řezačka izolačních desek ProCut basic
57 00 75	Řezačka izolačních desek ProCut basic 128
57 01 05	Levá opěrná lišta
57 00 16	Podpěra k volnému postavení
57 00 04	Pojistka 8 A
57 00 46	Drát ProCut basic
57 00 48	Drát ProCut basic 128



Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 - 8  
D-42107 Wuppertal  
Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0  
Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111  
info@storch.de  
www.storch.de

H 003429  
04 - 2015